

# Iuliia Zaitova

PhD Student at Universität des Saarlandes

Phone: +49-178-627-0116

Email: [iuliazaitova@gmail.com](mailto:iuliazaitova@gmail.com)

LINKEDIN: <https://www.linkedin.com/in/iuliia-zaitova-5178b9158>

GITHUB: <https://github.com/IuliiaZaitova>

## Areas of specialisation

Machine Learning, Speech Recognition, Language Intercomprehension, Closely-Related Languages

## Work experience

- 2022-present **PhD Student** at Universität des Saarlandes (project C4 in SFB 1102)
  - Advisors: Prof. Dr. Tania Avgustinova, Prof. Dr. Dietrich Klakow, Prof. Dr. Bernd Möbius
  - Modelling of intelligibility between closely related languages
- 2021-2022 **Research Assistant** (computational model development), Language Technology and Multilinguality Lab (Talking Robots Group) at DFKI
- 2020-2022 **Research Assistant** (computational model development), the Spoken Language Systems (LSV)
- 2019-2020 **Research Assistant** (software development), the Chair in Business Administration, especially Information and Service Systems
- 2016-2019 **Translator** (English > Russian), Amara

## Publications

- 2022 **"Mapping Phonology to Semantics: A Computational Model of Cross-Lingual Spoken-Word Recognition"** Authors: Iuliia Zaitova, Badr M. Abdullah, and Dietrich Klakow *VarDial 2022*
- 2021 **"Do Acoustic Word Embeddings Capture Phonological Similarity? An Empirical Study"** Authors: Badr M. Abdullah, Marius Mosbach, Iuliia Zaitova, Bernd Möbius and Dietrich Klakow *Interspeech 2021*  
Contributed to the submission by preparing the speech dataset
- 2020 **Summer School: Virtual SemDial 24 (WatchDial).** *Hosted virtually by Brandeis University, USA*
- 2020 **Conference Presentation: "Analyzing and Comparing Speech Disfluency Patterns in Non-Native Dialogue: A Case Study"** Advisor: Postdoctoral Researcher Donatelli L. *Student Session at WeSLLI (Web Summer School for Logic, Language, and Information). Hosted virtually by Brandeis University, USA*

## Talks

2023

**"Microsyntactic Unit Analysis using Word Embedding Models: Experiments on Slavic Languages" - TaCoS Conference**

## **Volunteer experience**

2023 **PhD Representative** at SFB 1102 at Universität des Saarlandes  
2020 **Linguistic corpus annotator** (Russian), OpenCorpora  
2016-2017 **Translator (English-Russian)**, TED Open Translation Project  
2017 **Interpreter (English-Russian)**, World Festival of Youth and Students

## **Additional experience**

2019 **Au Pair in Germany**, Essen  
2017 **Work & Travel in the USA**, Baltimore, Maryland

## **Education**

2019-2022 **MSc in Language Science and Technology, Universität des Saarlandes**  
Master's thesis "Modeling Mutual Spoken Word Intelligibility between Slavic languages" Advisors: Abdullah B., Klakow D.  
2014-2018 **BA WITH HONOURS in Linguistics and Translation, Udmurt State University**  
Bachelor's thesis "Summary translation in the media: strategies, trends, problems (based on gist translations of newspaper articles on 2018 Russian presidential election)" Advisor: Ryabkova I.

## **Skills**

### **TECHNICAL SKILLS**

Python (PyTorch, transformers, NLTK, numpy, GENSIM, CoreNLP, SciPy, Bokeh, pandas, sklearn), Kaldi, R (Intermediate), JavaScript (basic), SQL (basic)

### **LANGUAGES**

Russian (native), English (fluent, 113/120 TOEFL), German (B2)

Last updated: June 5, 2023